

In compliance with Directive 1999/05/CE



HR MULTI 3



HR NEWTEC, S.L.
C/ Església 50/Centre 14
08901 L'Hospitalet De Llobregat - Barcelona SPAIN
www.hrmatc.es
email: info@hrmatc.es

MULTI3 ha sido diseñado como un mando a distancia Clonador y Compatible. A través del nuevo sistema de dip switches, usted puede seleccionar la marca que desea clonar o hacer compatible.

1. Modo clon
IMPORTANTE:
- En el TX NEWCLONER (MULTICLONER) se puede poner una marca y frecuencia diferente en cada botón (canal) SÓLO en el MODO CLON.

- No todos los mandos tienen la antena en el mismo sitio, en caso de que la luz de MULTI3 no parpadee será necesario probar distintas posiciones. Rodee el mando original con el MULTI3 lentamente con la finalidad de encontrar la antena del mando original y por consiguiente su clonado.

- Utilizando un destornillador abrir la caja del mando, y localizar el DIP switch para la programación.
 - Selección de la combinación de DIP Switches correspondiente a la marca que desea clonar. Véase Tabla 1.
 - Pulse el botón oculto, localizado delante en la parte de abajo, para activar el modo clon.
 - Pulse UNA SOLA VEZ Y SUELTE uno de los botones del mando MULTI3.
 - Acerque el mando al mando original.
 - Pulse y mantenga el botón del mando original. Nota: si sigue el procedimiento correctamente el led del mando MULTI3 emitirá tres flashes.
- Para usar cualquier otro botón, repita los pasos 2 a 6.

2. Modo mando compatible
1 - Utilizando un destornillador abrir la caja del mando, y localizar el DIP switch para la programación.

- Selección de la combinación de DIP switches de acuerdo a la marca deseada. Véase tabla 2.
- El mando está listo para usarse. Por favor, diríjase al manual de usuario de su receptor.

Nota: Para BFT, ERREKA y APRIMATIC, será necesaria la utilización del Botón oculto (localizado delante en la parte de abajo)

Si tiene dudas sobre la programación visite la web www.hrmatc.es y revise los videos sobre la programación del MULTI3.

GARANTIA - La garantía del fabricante tiene validez en términos legales a partir de la fecha impresa y se limita a la reparación o sustitución gratuita de las piezas reconocidas como defectuosas por falta de cuidados esenciales en los materiales o por defectos de fabricación. La garantía no cubre daños o defectos debidos a agentes externos, defectos de mantenimiento, sobrecarga, desgaste natural, elección inexacta, error de montaje u otras causas no imputables al fabricante. Los productos manipulados no serán objeto de garantía y no serán reparados. Los datos expuestos son meramente indicativos. No podrá imputarse ninguna responsabilidad por reducciones de alcance o disfunciones debidas a interferencias ambientales. La responsabilidad a cargo del fabricante por daños derivados a personas por accidentes de cualquier tipo ocasionados por nuestros productos defectuosos, son solo aquellos derivados indogablemente de la ley Europea.

MULTI3 was designed as a Cloner / Compatible transmitter. You can select the desired brand, you want to clone or create a compatible transmitter, through the new system of DIP switches.

1. Cloner mode
IMPORTANT:
- In TX NEWCLONER (MULTICLONER) you can put a different brand and frequency in each button (channel) ONLY in CLONE MODE.

- Not all remote controls have the antenna in the same place. If the blue LED does not blink, it will be necessary to try to find different places. Circle the remote control slowly with MULTI3 in order to find where the antenna is located.

- Using a screwdriver open the box of the transmitter and locate the programming DIP switches.
 - Select the DIP Switches combination for the brand you want to clone. See Table 1.
 - Press the hidden button, located in the front bottom part, to activate the cloning mode.
 - Press the button ONCE AND RELEASE, on the transmitter MULTI3.
 - Close together the transmitter with the original transmitter.
 - Press and hold the button on the original transmitter. Note: If the procedure was copied correctly, the led on the MULTI3 transmitter will 3 flash.
- To copy another button, repeat steps 2 to 6.

2. Compatible transmitter
1 - Using a screwdriver open the box of the transmitter an locate the programming DIP SWITCHES.
2 - Set your selector switch for the desired manufacture. See table 2.
3 - The remote is ready to be used, please refer to your receiver's user manual.

Note: To programming BFT, ERREKA and APRIMATIC- Hidden button (located in the front bottom part) will be necessary.

If you have any doubt regarding the programming please go to www.hrmatc.es and look at the videos regarding the programming of MULTI3.

GUARANTEE - In compliance with legislation, the manufacturer's guarantee is valid from the date stamped on the product and is restricted to the repair or free replacement of the parts accepted by the manufacturer as being defective due to poor quality materials or manufacturing defects. The guarantee does not cover damage or defects caused by external agents, faulty maintenance, overloading, natural wear and tear, choice of incorrect product, assembly errors, or any other cause not imputable to the manufacturer. Products that have been misused will not be guaranteed or repaired.

Printed specifications are only indicative. The manufacturer does not accept any responsibility for range reductions or malfunctions caused by environmental interference. The manufacturer's responsibility for damage caused to persons resulting from accidents of any nature caused by our defective products, are only those responsibilities that come under European law.

Tabla/Table/Tabla/Tableau 1
Mod. Clone / Cloner Mode / Modo Clon / Mode Cloner

Num	DIP SWITCHES	Brand Marca Marque Marca	Original	Comments Comentarios Commentaires Commenti
1		CLEMSA Maurerclon		
2		DITEC		TKO
3		JCM 868 MHz		STANDARD JCM
4		FAAC 868 MHz 433 MHz		SCAN MODE Remota para 868MHz FAAC, 433 and 868 MHz. MODE SCAN El mando emite AMBOS modos de VC, 433MHz y 868 MHz. MODE DE NUMERACION Utilizame el numero de LA FONIA en modulos FAAC, 433 or 868 MHz. MODALITA DI SCANSIONE E transmissore emettera ENTRABBE (moduli FAAC, 433-868 MHz)

Num	DIP SWITCHES	Brand Marca Marque Marca	Original	Comments Comentarios Commentaires Commenti
5		V2 868 MHz 433 MHz		Remota para 868MHz y 433 MHz and 868 MHz. MODE SCAN El mando emite AMBOS modos de VC, 433MHz y 868 MHz. MODE DE NUMERACION Utilizame el numero de LA FONIA en modulos VC, 433 or 868 MHz. MODALITA DI SCANSIONE E transmissore emettera ENTRABBE (moduli VC, 433- 868 MHz)
6		Universal Fixed Code		SCAN MODE Remota para 433MHz code modo MODE SCAN El mando emite QUALQUEDUO modo (config- fija) MODE DE NUMERACION Utilizame el numero 7007 transmissore a code fija MODALITA DI SCANSIONE E transmissore emettera QUALQUEDUO modo a codice fisso.
7		Universal Rolling Code		

MULTI3 est une radiocommande clone et compatible. C'est possible sélectionner la marque voulue par copie ou par créer une compatible avec le nouveau système de sélecteurs DIP.

1. Modalité cloner

IMPORTANT:

- Pour la TX NEWCLONER (MULTICLONER) vous pouvez installer une marque et une fréquence différente sur chaque bouton (channel) SEULEMENT quand elle est en mode CLON.

- Toutes les télécommandes n'ont pas l'antenne au même lieu. Si la LED bleue ne clignote pas, il faut chercher la bonne position de l'antenne avec la colocation des deux télécommandes jusqu'à réussir la clonation.

1 - En utilisant un tournevis ouvrir le boîtier de la télécommande, et identifier les interrupteurs DIP pour la programmation.

2 - Choisissez le combinaison de sélecteurs DIP correspondant à la marque que vous souhaitez cloner. Voir le tableau 1.

3 - Appuyer le bouton caché, localisée vers le bas, dans la partie antérieur, pur activé la modalité clone.

4 - Appuyer seulement une fois et libéré la clé MULTI3 ou on veut mémoriser la clé originale.

5 - Rapprocher la radiocommande originale. 6 - Appuyer et maintenez l'appui de la clé originale. Note: Si la procédure de copie est correct, le Led MULTI3 fera 3 flash.

Pour copie les autres clés, répéter de point 2 à 6.

2. Modalité compatible

1 - En utilisant un tournevis ouvrir le boîtier de la télécommande, et identifier les interrupteurs DIP pour la programmation.

2 - Réglez votre sélecteur pour la marque désirée. Voir le tableau 2.

3 - La télécommande est prête à être utilisée, s'il vous plaît se référer au manuel d'utilisation de votre récepteur.

Remarque: Pour la programmation BFT, ERREKA et APRIMATIC- bouton caché (localisée vers le bas, dans la partie antérieur) sera nécessaire.

Pour doutes sur la programmation, voir www.hrmatic.es et visionner les vidéo concernant la programmation de MULTI3.

GARANTIE - La garantie du producteur a une validité conforme aux dispositions de la loi à compter de la date estampillée sur le produit et se limite à la réparation ou substitution gratuite des pièces reconnues par le fabricant comme défectueuses pour cause de défaut des caractéristiques essentielles des matériaux ou pour cause de défaut d'usage. La garantie ne couvre pas les dommages ou défauts dus aux agents externes, à tout manque d'entretien, toute surtension, usure naturelle, tout choix inadéquat du type de produit, toute erreur de montage, ou autres causes non imputables au producteur. Les produits modifiés ne seront ni garantis ni réparés. Les données reportées sont purement indicatives. Le producteur ne pourra en aucun cas être reconnu comme responsable des réductions de portée ou diffusions dues à toute interférence environnementale. La responsabilité du producteur pour les dommages subis par toute personne pour cause d'accidents de toute nature dus à un produit défectueux, est limitée aux responsabilités visées par la loi Européenne.

Tabella/Table/Tabla/Tableau 2

Modalité compatible / Compatible remote mode

Modo mando compatible / Mode télécommande compatible

Num	DIP SWITCHES	R/F	Brand Marca Marque Marca	Original	Comments Comentarios Commentaires Comentarii
1		Rolling Code	APRIMATIC TM 433.92 MHz		
2		Fixed Code	APRIMATIC TM 433.92 MHz		SPAIN
3		Rolling Code	BENIGNA TO GO HW / R/F T8101 HW CUIFID 433.92 MHz		
4		Rolling Code	BFT MT10 433.92 MHz		Hidden button Bouton caché Bouton asculto Tasto nascosto
5		Rolling Code	CARDIN S44-C22 433.92 MHz		

MULTI3 è un radiocomando clone/ compatibile. È possibile selezionare la marca desiderata da copiare o creare un compatibile attraverso i DIP switch.

1. Modalità clone

IMPORTANTE:

- Nel TX NEWCLONER (MULTICLONER) si possono inserire marca e frequenza differenti in ogni pulsante (canale) solo in modalità CLONE

- Non tutti i trasmettitori hanno l'antenna nella stessa posizione. Se il LED blu non lampeggia sarà necessario provare altre posizioni. Ruotare lentamente il trasmettitore da copiare per trovare la corretta posizione.

1 - Utilizzando un cacciavite aprire il box del radiocomando, e individuare i DIP switch per la programmazione.

2 - Selezionare tramite i DIP switch la marca desiderata. Tabella 1.

3 - Premere il pulsante nascosto, localizzato nella parte anteriore in basso, per attivare la modalità clone.

4 - Premere una sola volta e rilasciare il tasto del MULTI3 sul quale si vuole memorizzare il tasto originale.

5 - Avvicinare il radiocomando originale.

6 - Premere e mantenere premuto il pulsante del radiocomando originale. Nota: se la procedura di copia va a buon fine il led del MULTI3 emette tre flash.

Per copiare altri tasti ripetere i punti da 2 a 6.

2. Modalità compatibile

1 - Utilizzando un cacciavite aprire il box del radiocomando, e individuare i DIP switch per la programmazione.

2 - Selezionare la sequenza di DIP della marca desiderata. Vedi tabella 2.

3 - Il radiocomando è pronto per essere utilizzato, fare riferimento alle istruzioni del ricevitore per la memorizzazione.

Nota: Per programmare BFT, ERREKA e APRIMATIC- E' necessario il tasto nascosto (posto a fianco del microcontrollore).

Per qualsiasi dubbio sulla programmazione visitare il sito www.hrmatic.es e guardare i video relativi alla programmazione del MULTI3.

GARANZIA - La garanzia del produttore ha validità a termini di legge a partire dalla data stampigliata sul prodotto ed è limitata alla riparazione o sostituzione gratuita dei pezzi riconosciuti dallo stesso come difettosi per mancanza di qualità essenziali nei materiali o per deficienza di lavorazione. La garanzia non copre danni o difetti dovuti ad agenti esterni, deficienza di manutenzione, sovraccarico, usura naturale, scelta del tipo inesatto, errore di montaggio, o altre cause non imputabili al produttore. I prodotti manomessi non saranno né garantiti né riparati. I dati riportati sono puramente indicativi. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata per riduzioni di portata o disfunzioni dovute ad interferenze ambientali. La responsabilità a carico del produttore per i danni derivati a chiunque da incidenti di qualsiasi natura cagionati da nostri prodotti difettosi, sono soltanto quelle che derivano inderogabilmente dalla legge Europea.

Num	DIP SWITCHES	R/F	Brand Marca Marque Marca	Original	Comments Comentarios Commentaires Comentarii
6		Rolling Code	CENTURION 433.92 MHz		
7		Rolling Code	DEA JONG SYSTEM GENIE GENIE GREEN GENIE WOOD SRO TFL-2 433.92 MHz		
8		Fixed Code	DIREC SOLA GOLAC S0103 433.92 MHz		
9		Rolling Code	DORMAN 433.92 MHz		

Num	DIP SWITCHES	R/F	Brand Marca Marque Marca	Original	Comments Comentarios Commentaires Comentarii
10		Rolling Code	EMFA 433.92 MHz		
11		Rolling Code	ERREKA SOL R SOL-403 433.92 MHz		Hidden button Bouton caché Tasto nascosto
12		Rolling Code	FAAC XT 433 RC 433.92 MHz		Fixed LED LED fixe LED roșu LED rosso
13		Rolling Code	GIBIDI DOMINO RAVIER GIBIDI		
14		Fixed Code	KEY T80-42 433.92 MHz		
15		Fixed Code	KINGATE 8711-C2 8710-C 433.92 MHz		
16		Encrypted Code	LIFEMASTER SILICONCODE 433.92 MHz		
17		Encrypted Code	Lifemaster Chamberlain Lobas 433.92 MHz		
18		Encrypted Code	Lifemaster Chamberlain Master 710 Lobas Reaper Green 433.92 MHz		
19		Fixed Code	Margatic Tenda Raynor New England 433.92 MHz		
20		Rolling Code	MCT-3 Linear 433.92 MHz		
21		Fixed Code	MOTOR LINE 433.92 MHz		
22		Rolling Code	MUFAN CODE 433.92 MHz		Hidden button Bouton caché Tasto nascosto
23		Encrypted Code	NICE FLOR-S 433.92 MHz		
24		Rolling Code	NICESBILD 433.92 MHz		
25		Rolling Code	NOVOFORM NOVOFORM TOSBASIC 433.92 MHz		
26		Fixed Code	PRASTEL MPTT E MPTT E TRG P TCL-3 433.92 MHz		
27		Fixed Code	PROTEGO PT4300G T10		
28		Rolling Code	PIJOL 9061-1-02004 433.92 MHz		Hidden button Bouton caché Tasto nascosto
29		Fixed Code	ROGER TK 12 T81003 433.92 MHz		
30		OPEN CODE	ROLLFORE 433.92 MHz		
31		Rolling Code	SONFY 433.92 MHz		
32		Rolling Code	SOMMER 433.92MHz		
33		Rolling Code	SOMMER 808 MHz		
34		Fixed Code	TELCOMA TANCO 433.92 MHz		
35		Rolling Code	V2 433.92MHz		
36		Rolling Code	V2 868 MHz		